

## Otázky

- Merci za to že jsi...
- Nespala jsem v noci?
  - Piju
  - Pila jsem kávu moc...
  - Nespala jste vůbec? *At all*
- Pojedu do Prahy na Velikonoce, protože jsem pravoslavná...
  - Proč do Prahy?
  - Moje kamarádky pracují v Praze...
  - V Brně není pravoslavný kostel?
    - Myslím, že je tady...
- Co si myslíte o počasí?
  - To je typické počasí v dubnu...
  - Prší moc...
- Ostříhala jsem vlasy za 50 EUR = 1300 Kč...
  - Já nejsem na expert na to.
  - Naposledy jsem byl u kadeřnice v roce 2005, stálo to 30 Kč.
- Jel jsem na výlet na 4 dny.
  - Spali jsme v kempu.
  - Moje manželka to nemá ráda, chtěla hotel.
  - Já nemám rád hotel, já preferuju minimalismus
  - Byla trochu zima, v noci -3°...
  - Jedli jsme v restauraci...
    - Fast food v kempu...
    - Langoš: to je typické maďarské jídlo: 95 korun
  - Znáte Lednici?
    - Lednice. To je UNESCO...
    - To je budova. Minaret... nefunguje...
    - Lednicko-valtický areál

## INTERNÍ KLINIKA – VZOROVÁ ANAMNÉZA

Pacient Novák Petr, r.č.565318/078, pojišťovna 111, přijat k hospitalizaci na interní klinice FN Bohunice 7.4.2016 v 9,30 hod. pro dušnost při malé činnosti. Bolest začala týden předtím než byl přijat do nemocnice. Hospitalizace první.

Příbuzní: Manželka Anna, bydlí s manželem.

**RA:** Otec zemřel na rakovinu plic v 51 letech. Matka žije, má cukrovku. **(1)** Je jedináček.

3 děti, jsou zdravé.

**SA:** ženatý, žije s manželkou v bytě na přízemí. **(2)** Pracuje **ve skladu (3)** na směny.

**FA:** Acebutolol SR 400mg 1-0-1 tableta (blokátor kalciového kanálu, antihypertenzivum)

Zyloprim 100mg 1-1-1 tableta (inhibitor xanthinoxidázy, blokátor syntézy kyseliny močové)

**AA:** Alergie na pyl

**OA:** Běžné dětské nemoci, plané neštovice, bronchitida

**(4)** Operace: žádná

Úrazy: popálená kůže v pravé ruce a **(5)** amputace prostředníčku po pracovním úrazu

Návyky: kouří 20 cigaret denně, **(6)** začal kouřit ve 20 letech. Pije jedno pivo denně.

**NO: (7)** Hlen, **horečka**, tuberkulóza, astma, plicní embolie negativní. Fluidothorax v levé plíci, po pohrudniční punkci, hladina bílkoviny je 39 g/L (výpotek). CT vyšetření ukázalo velkou hmotu kolem levé průdušky.

### ***Ask about numbers***

1. Máte sestru nebo bratra? Máte sourozence?
2. Kde pracujete?
3. Pracujete na směny?
4. Měl jste nějaké operace,
5. Měl jste nějaké úrazy?
6. Kouříte? Jak dlouho? = Kdy jste začal kouřit?
7. Jaké máte potíže? / Máte teplotu / horečku?

## **INTERNÍ KLINIKA – ANAMNÉZA**

Pacient, 87 let, přijat na interní kliniku FN sv Anny 18.4.2016 v 8,00 hod., pro bolesti celého těla, dušnost a omdlel.

**RA:** Matka zemřela v 92 letech. Otec zemřel v 94 letech. Nemá žádné sourozence. Manželka je zdravá. Syn má rakovinou krku.

**SA:** Ženatý, žije s manželkou a s vnučkou v 3. patře domu s výtahem. **(1)** Je v důchodu, **(2) dříve** podnikatel.

**FA:** Léky proti bolesti.

**AA:** Má alergii na pyl.

**OA:** Běžné dětské nemoci. **(3) Ve 30 letech** byl na operaci slepého střeva.

Úrazy: **(4) Před pěti lety** si zlomil nohu

Návyky: nekuřák, káva nebo čaj 3 šálky denně, pivo jen **(5) příležitostně**.

V roce 2010 měl srdeční stimulátor proti srdeční vadě.

V roce 2015 hospitalizován **(6) čtyřikrát** pro bolesti celého těla, cítil se špatně.

Má mnohočetné myeloma.

Nemá cukrovku, **(7)** hypertenze 1, CMP 0, Nespí dobře, močové obtíže nemá ale **(8) protože má bolest při chůzi**, má katétr. **(8)** Má pravidelnou stolici. Neslyší dobře. **(9)** Má chuť k jídlu ale **nejí hodně**.

**NO:** **(10)** Ráno po sprše omdlel. Dušnost, závratě, bolí celé tělo a **(11)** šíří do zad, **(12)** nemůže sedět ani se postavit na nohy. Nemá bolesti na hrudi, srdce je v pořádku. **(13)** Úlevová poloha v leže. **(14)** Bolest je tupá, vytrvalá a lokalizovaná v kostech. V nemocnici po vyšetření nařídili hospitalizaci. Aplikovali injekci proti bolesti a poslali na rentgen. Nařídili klid na lůžku a bude přeložen na jiné oddělení.

Ulevit = to relief

Poloha: position

**Nemoc, bolest, rakovina...** feminine

Otřes mozku, úraz, HIV

1. Co děláte? Pracujete? Kde pracujete? Pracujete ještě?
2. Co jste dělal? Kde jste pracoval?
3. Měl jste nějaké operace? Kdy? = kolik vám bylo?
4. Měl jste nějaké úrazy? Kdy?
5. Jak často pijete pivo?
6. Kolikrát jste byl hospitalizován = v nemocnici?
7. Máte nějaké chronické nemoci? Máte vysoký krevní tlak?
8. Máte bolesti při chůzi?
  - a. Máte pravidelnou stolici?
9. Máte chuť k jídlu?
10. Co se stalo?
11. Kam se bolest šíří? Šíří se bolest někam?

12. Můžete se postavit na nohy? Můžete sedět?
13. Zmírňuje něco tu bolest? Co je lepší? Sedět nebo ležet?
14. Jaká je ta bolest? Můžete tu bolest popsat?

### **Temporal expressions (without preposition)**

If adjective celý, každý, minulý is used, then no preposition. Whole expression in accusative.

Other temporal expressions:

včera předevčírem minulý rok — loni předminulý rok — předloni tenkrát tehdy v minulosti	dnes dneska tenhle rok — letos teď v současné době v současnosti	zítra pozítří příští rok přespříští rok někdy (v budoucnosti) v budoucnosti
obvykle někdy čas od času pravidelně / nepravidelně Výjimečně Přitom Zatím: in the meantime Zatímco: while		

Existuje moc dobrý film: Tenkrát na západě... Sergio Leone

Hodný, zlý a ošklivý

Pro hrst dolarů

### **Slova v závorkách použijte ve správné formě.**

1. Každou zimu (každá zima) jezdíme lyžovat.
2. MINULÝ ROK (minulý rok) jsem byl doma.
3. MINULOU STŘEDU (minulá středa) jsem psal test.
4. CELÉ LÉTO (celé léto) bylo krásné počasí.
5. KAŽDOU CHVÍLI (každá chvíle) zvonil telefon.
6. CELOU DOBU (celá doba) jsem na tebe myslel.
7. MINULÝ MĚSÍC (minulý měsíc) jsem měl moc práce.
8. KAŽDOU SOBOTU (každá sobota) chodím plavat.
9. Pršelo CELOU NOC (celá noc).
  - a. DOBROU NOC
10. Studovali jsme CELÉ DOPOLEDNE (celé dopoledne).

11. **PŘÍŠTÍ SOBOTU** (příští sobota) ti napíšu.
12. Tancovali jsme **CELÝ VEČER** (celý večer).

**Vyberte vhodný výraz.**

1. **Loni/letos** pojedeme na Vánoce k babičce na Moravu.
2. Kamarád tu byl na návštěvě **předevčírem/pozítří**.
3. Musíme to udělat **před chvílí/teď hned**.
4. **Tenkrát/v současné době** jsem mu nevěřila, ale teď už mu věřím.
5. Uklízel jsem **a přitom/a tenkrát** jsem poslouchal hudbu.
6. Pracoval jsem na zahradě a manželka **zatím/zatímco** uklidila celý dům.
7. **Zatímco/zatím** jsem psal domácí úkol, venku přestalo pršet.
8. **V minulosti/v současné době** studuju medicínu v Brně.

## Week 07 ORDINAL NUMBERS

book, p. 186 + IS material

### 1 Kolikátého máte...

- narozeniny? svátek?
  - Šestého září
  - Dvacátého prvního ledna
  - Desátého března: 10/3 = moje dcera má narozeniny 10/3; kolik je vám? 21 / 3
  - Sedmnáctého února
  - Čtrnáctého srpna
  -
  
- $21 = 20 + 1 =$  dvacátého prvního;  $21 = 1 + 20$ : jednadvacátého

1. První měsíc: leden < led
2. Druhý měsíc: únor < nořit se: to drown (for ice)
3. Třetí měsíc: březen (pregnancy; birch)
4. Čtvrtý měsíc: duben (oak)
5. Pátý měsíc: květen (flowers)
6. Šestý měsíc: Červen (red)
7. Sedmý měsíc: červenec (even more red)
8. Osmý měsíc: srpen (harvest)
9. Devátý měsíc: září (shining)
10. Desátý měsíc: říjen (deers fighting)
11. Jedenáctý měsíc: listopad (leaves falling)
12. Dvanáctý měsíc: prosinec

- $22 = 20 + 2 =$  dvacátého druhého;  $2 + 20 =$  dvaadvacátého

### 2 Kolikátého jsou tyto svátky? Co dělají Češi, když je ten svátek? Použijte google.

#### (HW)

- Vánoce (Štědrý den): dvacátého čtvrtého prosince = 24. 12.
- Silvestr: třicátého prvního prosince = 31. 12.
- Nový rok: prvního ledna

- Velikonoce: Easter
  - Velikonoce připadají na neděli následující po prvním jarním úplňku, přičemž když první jarní úplňk bude v neděli, slaví se Velikonoce až další neděli.
    - od 23. března do 26. dubna.
- Den svatého Valentýna: čtrnáctého února
- Den matek: čtrnáctého května
- Mikuláš: „Santa Claus“ = šestého prosince
- Pálení čarodějnic: třicátého dubna
- **Morana**:
  - \*mr
  - Zemřít, smrt, murder, mourir, muerte...

Zaklínač: witcher, 1–8; 3–7; Geraltsaga

8 knih, 3000 stran

Cvičení 1 (by Ivana Rešková)

1. Karel IV. žil **ve čtrnáctém/čtrnáctého století**.
2. O zranění jsem četl v *osmém/osmé* lekci.
3. Moje sestra bude mít *druhého/druhé* dítě. **Second child**
  - a. Moje sestra bude mít **druhého/druhé** dítě. Have a child on 2nd
4. Zarezervoval jsem si ubytování (=accomodation) **od první/prvního do čtvrtého/čtvrté** září.
5. Paní Landová je ve *dvacátou druhou/dvacátém druhém* měsíci → **týdnu** těhotenství.
  - a. Měsíc: month, masc.
6. **Pátý/pátého** prst se jmenuje malíček.
7. Vánoce slavíme **dvacátého čtvrtého/dvacátý čtvrtý** prosince.
8. Můj dědeček slavil osmdesátou/**osmdesáté** narozeniny.
9. Znáš *první/prvního* prezidenta České republiky? – Václav Havel
  - a. První prezident Československa? Masaryk

Cvičení 2 (by Ivana Rešková)

1. Koupil jsem si lístky do (5.) \_\_\_\_\_ řady (=row).
2. Ve třídě rád sedím ve (2.) \_\_\_\_\_ řadě.

3. Každá (10). \_\_\_\_\_ káva je zdarma.
4. Bydlíme ve (4.) \_\_\_\_\_ poschodí.
5. Je to vaše (1.) nebo (2.) \_\_\_\_\_ hospitalizace?
6. Pitvy (=dissections) jsme měli ve 13. \_\_\_\_\_ a 14. \_\_\_\_\_ týdnu.
7. Podzimní semestr začne (5). \_\_\_\_\_ října.
8. Manželka je v 9. \_\_\_\_\_ měsíci těhotenství.
9. Bez (1.) \_\_\_\_\_ pomoci by ten člověk zemřel.

## C TM 11: DEN V NEMOCNICI

### *I Before reading: Work in pairs and discuss.*

1. Jak často máte možnost komunikovat s českým pacientem/českou pacientkou?
2. Mluvil/a jste někdy s českým pacientem/českou pacientkou o jeho/jejím životě v nemocnici?  
Na co jste se ho/jí ptal/a (kromě anamnézy)?
3. Máte nějaké zkušenosti s podobnou komunikací s pacienty ve svém rodném jazyce?

### *II Listen to the dialogue 1 and answer the questions: [link](#)*

1. Proč se paní Šimůnková dobře nevyspala? A) \_\_\_\_\_, B) \_\_\_\_\_
2. Jaké sny (=dreams) má paní Šimůnková?
3. V kolik hodin se pacientka budí?
4. Jaký program má ráno? A) \_\_\_\_\_, B) \_\_\_\_\_
5. Co dělá celý den?
6. Proč není spokojená s jídlem?
7. Kdo za ní chodí? A) \_\_\_\_\_, B) \_\_\_\_\_, C) \_\_\_\_\_



**IV Practice new vocabulary and useful phrases (TM 11, page 79-83).**

**1 Match the verb with the suitable endings to make a phrase:**

- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| 1. propustit    | a. dostatek tekutin      |
| 2. přijmout     | b. s péčí personálu      |
| 3. přeložit     | c. do nemocnice          |
| 4. chodit       | d. na jiné oddělení      |
| 5. pít          | e. z nemocnice           |
| 6. být spokojen | f. za někým do nemocnice |

**2 Finish the sentences. Choose from the following words:  
*starají, domů, smutno, osamělý, domově, nechutná, chodí***

1. V nemocnici se mi stýská po \_\_\_\_\_.
2. Těším se \_\_\_\_\_.
3. Večer je mi \_\_\_\_\_.
4. Cítím se \_\_\_\_\_.
5. Sestry se o mě hezky \_\_\_\_\_.
6. Jídlo mi tady moc \_\_\_\_\_.
7. Každý den za mnou \_\_\_\_\_ dcera.

**3 Finish the sentence with suitable endings:**

1. Večer se dívám na \_\_\_\_\_.
2. Celý den poslouchám \_\_\_\_\_.
3. Občas čtu \_\_\_\_\_.
4. Někdy luštím \_\_\_\_\_.

**SE/SI (self) = reflexive pronouns**

- some verbs always have it, they can not exist without SE (*zeptat se, bát se*)

- verbs with object might have it, in two possible ways
- oneself
  - Petr (=subject) myje (= verb) **auto, dítě, okno** (=object, something that is not any way part of Petr)
  - Petr **se** myje = he washes (him)self (SE, **self** = object in accusative)
  - Petr **si** myje **vlasý** (=object) = he washes his hair / lit. *hair to (him)self* (dative)
    - Petr myje **vlasý manželce** (he washes his wife's hair)
- reciprocity: each other
  - verbs with accusative = SE
    - uvidíme se, milujeme se
  - verbs with dative = SI
    - zavoláme si, zatelefonuje si, rozumíme si

### **Brainstorming**

- think about the verbs you know and choose some that can be used with SE/SI
- use them in short sentences